

# Ebba Hentze farin

**Bókmentirnar vigaðu mest í lívinum hjá heiðraða høvundanum, yrkjaranum og týðaranum, sum støðugt hevur arbeitt við at fáa føroyskar bókmentir út í heim. Frá ungum árum gekk hon sínar egnu leiðir - millum annað las hon bókmentir og mál bæði í Rom, Wien og Sorbonne**

**E**bba Hentze var fødd 25. september í 1930. Hon er ættleidd og vaks upp á Tvøroyri. Foreldrin vóru Petur Christian Pauli Hentze, sum var keypmaður, og Olivia Sophie Skaalum úr Hvalba.

Sum ung fór Ebba Hentze til Danmarkar at lesa.

Fyrst tók hon studentsprógv frá Statens Kursus í Keypmannahavn í 1950. Síðani las hon bókmentafrøði

og málfrøði á lærda háskúlanum í Keypmannahavn. Men Danmark var henni ikki nóg mikið, og meðan hon las, søkti hon í fleiri umfórnum um studning, sum gav henni møguleika at taka styttri tíðarskeið á øðrum universitetum í Evropa. Umframt at lesa í Danmark, var hon eisini gestalesandi við universitetini í Uppsala í Svøríki, Wien í Eysturíki, Rom í Italia og Sorbonne í Fraklandi. Langur vegur at fara fyrri eina unga

tvørágentu, og meðan javnaldrar hennara á Tvøroyri arbeiddu fisk, savnaði hon sær upplivingar og lærdom úti í heimi.

Tá Ebba Hentze var liðug at lesa, starvast hon eitt skifti sum forlagsráðgevi fyrri Politiken.

Hon hevur eisini starvast sum bókmentaráðgevi fyrri stóra forlagið Gyldendal. Harumframt hevur hon starvast sum friyrkisfólk fyrri bæði danskt, svenskt og føroyskt radio.

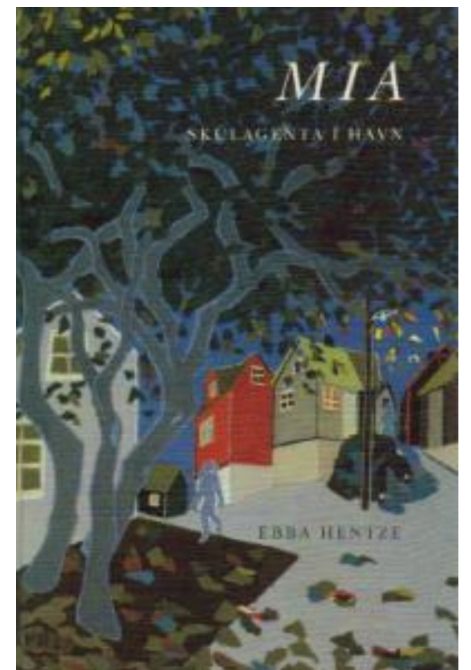
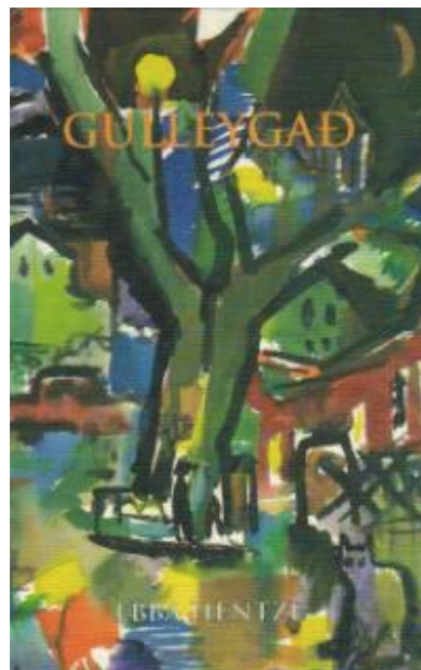
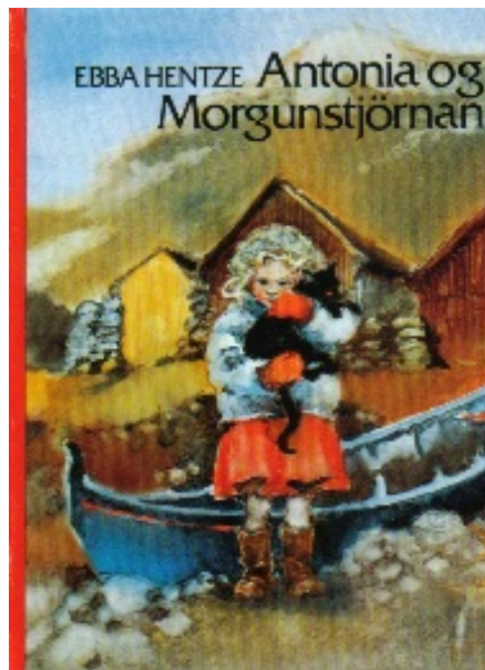
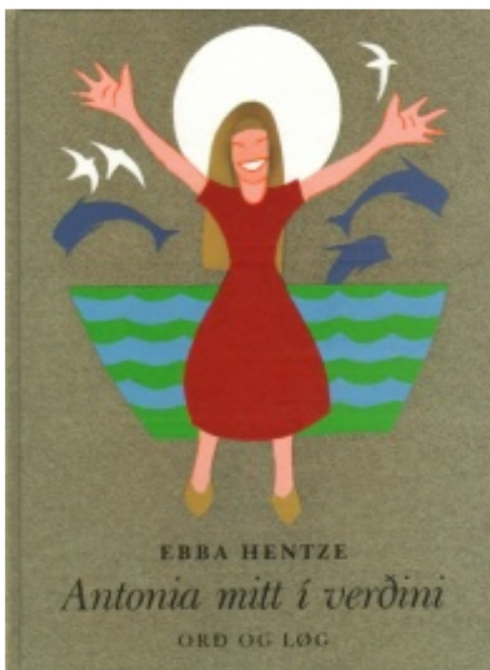
Ebba Hentze hevur eisini verið sera virkin týðari, og hon hevur umsett fleiri føroyskar bókur úr føroyskum til danskt. Meðan hon búði í Danmark, umsetti hon útvið 70 bókur úr enskum, týskum, svenskum og norskum til danskt, til dømis fyrri stóra danska forlagið Gyldendal.

Seinast í 70'unum flutti hon heim aftur til Føroya at búgva, og hevur búð í hjartanum á Havnini líka síðani.

Hon hevur støðugt arbeitt við at

gera føroyskar bókmentir kendar úti í heimi. Hon hevur týtt bókur og hevur síðani funnið forløg, sum vóru sinnað at geva tær út - sum dømi um hetta kunnu vit nevna skaldsøgur og yrkingasøvn hjá Jóanesi Nielsen.

Ebba Hentze hevur eisini havt ymsar heiðursuppgávur í Føroyum - til dømis hevur hon verið við í bólkinum, sum tilnevndi føroyskar bókur til Bókmentavirðisløn Norðurlandaráðsins.



## Bibliografi:

1953 *Hveitikorn* - yrkingasavn  
1953 og seinni *Fleiri stuttsøgur*, prentaðar í Politikens Magasin  
1981 *Antonia og Morgunstjørnan* - barnabók  
1982 *Antonia mitt í verðini* - barnabók  
1983 *Mamman eigur meg* - barnabók  
1985 *Kata, ein seinkaður nekrologur* - prosayrking  
1987 *Mia, skúlagenta í Havn* - barnabók  
1992 *Gulleygað* - barnabók

Bøkurnar um Antoniu vórðu skrivaðar á donskum og seinni týddar til føroyskt. Tær eru lisnar upp í barnaútlarpi í Føroyum, Svøríki, Noregi, Finnlandi og Íslandi, og eru eisini givnar út í Hollandi og Belgia.

## Týðingar úr føroyskum til danskt

- 1980 *Bølgerne leger på stranden* (stuttsøgusavn Jens Pauli Heinesen)
- 1982 *Livets Sommer* (skaldsøga Oddvør Johansen).
- 1984 *Med Edgar Allan Poe i Solhavn* (stuttsøgur Hanus Kamban)
- 1986 *Ligesom* (yrkingar, Rói Paturson)
- 1988 *Saltet i dampende middagsgryder*, (yrkingar, Jóanes Nielsen), Ebba Hentze hevur sjálv valt yrkingar hjá Jóanesi Nielsen út, umsett tær til danskt og sett tær saman til hetta savnið.
- 1990 *Færøhesten*, (Barnabók, Ólavur Michelsen)[10]
- 1992 *Gummistøvler er de eneste tempelsøjler vi ejer på Færøerne*, (skaldsøga, Jóanes Nielsen)
- 1994 *Kirkerne på havets bund*, (yrkingar eftir Jóanes Nielsen).
- 1995 *Grå oktober*, (krimi Jógvan Isaksen)

- 1998 *Sting*, (yrkingar, Jóanes Nielsen).
- 2000 *I morgen er der atter en dag* (skaldsøga, Oddvør Johansen)
- 2003 *Blodprøver*, (yrkingar, Tóroddur Poulsen)
- 2005 *Hedder noget land weekend?* (leikrit, Jóanes Nielsen)

## Virðislønir og starvslønir

- Statens Kunstfonds engangsydelse*[12]
- Barnamentanarheiðursløn Tórshavnar býráðs* í 1984[13]
- Drassows Legat* í 1992[14]
- Mentanarvirðisløn Landsins* í 2001
- Lachmannska Priset* í 2002
- Mentanarvirðisløn M. A. Jacobsens* í 2006
- Mentanarvirðisløn Landsins* í 2008
- Sømdargáva landsins* í 2012